

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
20 janvier 2005 (20.01.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2005/006088 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷ : G04B 1/12,
9/02, G04F 7/08

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/CH2004/000434

(22) Date de dépôt international : 8 juillet 2004 (08.07.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
03405533.5 14 juillet 2003 (14.07.2003) EP

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :
ETERNA SA [CH/CH]; Schützengasse 46, P.O. Box 409,
CH-2540 Grenchen (CH).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : GERBER,
Paul [CH/CH]; Bockhornstrasse 69, CH-8047 Zürich
(CH). MEIER, Willy [CH/CH]; Rue du Nord 9, CH-2046
Fontaines (CH).

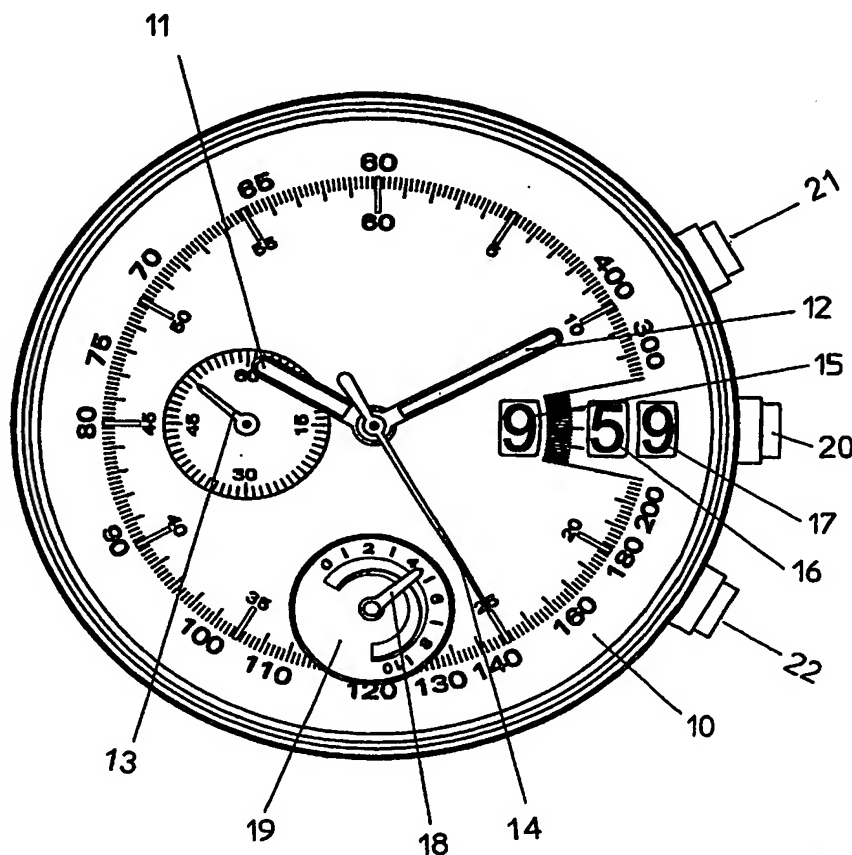
(74) Mandataire : GLN GRESSET & LAESSER NEUCHÂ-
TEL; Puits-Godet 8A, CH-2000 Neuchâtel (CH).

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PI,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: RUNNING RESERVE INDICATOR FOR A MECHANICAL CLOCKWORK

(54) Titre : MECANISME INDICATEUR DE RESERVE DE MARCHE POUR PIECE D'HORLOGERIE MECANIQUE



(57) Abstract: The invention relates to a running reserve indicator for a mechanical clockwork provided with a main barrel for actuating a going train and at least one second barrel for actuating a mechanism allocated to an auxiliary function which is carried out during a definite period of time. The running reserve displayed with the aid of a hand (18) and a dial (19) is always equal to the running reserve of the barrel having the smallest reserve.

(57) Abrégé : L'invention concerne un mécanisme indicateur de la réserve de marche d'un mouvement de pièce d'horlogerie mécanique doté d'un barillet principal pour l'entraînement du rouage de finissage et d'au moins un deuxième barillet pour l'entraînement d'un rouage affecté à une fonction auxiliaire qui doit être assurée pendant une durée déterminée. La réserve de marche, indiquée à l'aide d'une aiguille (18) et d'un cadran (19), est toujours celle du barillet ayant la réserve la plus courte.

BEST AVAILABLE COPY

